**9Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение лицей №144**

**Калининского района города Санкт-Петербурга**

**III Международный конкурс исследовательских работ школьников "Research start 2020/2021"**

**Исследовательская работа**

**по теме «Суеверия и их место в современном мире»**

**Выполнила ученица 9 «Б» класса**

**Александрова Екатерина**

**Телефон: +79995139104**

**Руководитель:**

**учитель английского языка**

**Лукьянова Мария Витальевна**

**Телефон: +79817533429**

**г. Санкт-Петербург**

**2021 г**

**Содержание**

**ВВЕДЕНИЕ……………………………………………………………..…3**

**Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ СУЕВЕРИЙ 5**

1.1. Понятие и значение суеверий…………………………………………5

1.2. Из истории возникновения суеверий…………………………………6

**Глава II. ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ СУЕВЕРИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ …9**

2.1. Английские суеверия и их сходства/ различия с русскими…………9

2.2. Исследование среди учеников лицея № 144 знания английских и русских суеверий………………………………………………………………10

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ…………………………………………………………..14**

**Список литературы………………………………………………………16**

**Приложение……………………………………………………………….17**

**ВВЕДЕНИЕ**

Однажды, разбирая свои Новогодние подарки, я заметила открытку. Открыв ее, я сразу поняла, что она от моего любимого учителя английского, потому что ней были пожелания на английском языке и странная надпись: «All guests and residents of the house should get up in a round dance around the Christmas tree. Thanks to this, the year will bring health to the whole family». Меня заинтересовало это пожелание. Позже, переведя фразу, я поняла, что это британское суеверие. Меня заинтересовал вопрос: отличаются ли русские суеверия от английских?

**Актуальность** данной темы заключается в том, что суеверия и приметы стали частью жизни многих людей, однако мы часто не подозреваем об их происхождении и истинном значении. Необходимо узнать истоки примет и суеверий и выяснить, на самом ли деле знаки имеют такую большую власть над психологией человека. Почему человек доверяет и следует суевериям? Что заставляет поступать его так, а не иначе? Ответы на эти вопросы мы попытаемся найти по ходу нашего исследования.

Мы считаем, что будет интересно изучить проблему суеверий, в частности английских, так как они являются отражением мировоззрения, менталитета англичан, хранилищем своеобразия их культуры и быта. Знание суеверий Великобритании поможет лучше понять английскую литературу, причины исторических и иных событий.

**Цель исследования:** выяснить сходства и различия между английскими и русскими суевериями и проанализировать знание суеверий разных стран учащимися лицея № 144.

Исследование суеверий в английском и русском языке представляет для меня огромный интерес в силу своеобразной закономерности сохранения их с течением времени и применения не только в повседневной жизни, но и в художественной литературе.

**Задачи:**

* Изучить понятие и значение суеверия.
* Выяснить причины и исторические предпосылки возникновения суеверий.
* Рассмотреть, сравнить и проанализировать суеверия в двух культурах – русской и английской с целью выявления общего и различного.
* Провести анкетирование среди учащихся лицея № 144 на выявление знаний суеверий России и Англии.

**Объект исследования** – суеверия разных стран (на примере России и Англии).

**Предмет исследования** – сходства и различия суеверий в России и Великобритании.

**Гипотеза:** Если сравнить русские и английские суеверия, то можно доказать, что между ними существуют как сходства, так и различия.

При написании научно-исследовательской работы применялись следующие **методы**:

* экспериментальный, для проведения анкетирования и определения необходимости рассмотрения суеверий при изучении английского языка;
* поисковый и описательный, предполагающий анализ языковых факторов;
* аналитический, предполагающий сопоставительный анализ отобранных данных.

**Практическая значимость** исследования заключается, в том, что результаты данной работы могут быть использованы на уроках по лингвострановедению, для освоения языковых явлений и их связи с историческими и культурными преобразованиями.

Работа состоит из введения, 2 глав, 4 параграфов, заключения, приложения, списка использованных источников.

**Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ СУЕВЕРИЙ**

**1.1. Понятие и значение суеверий**

Начиная исследование необходимо определить, что же на самом деле подразумевается под суевериями.

Слово суеверие – superstition берет свое начало из средневекового английского слова standan, древневненемецкого - stān, латинского - stare, греческого – histanai, имеющих значения стоять, устойчивый, устоявшийся. Из данных лингвистических сходств мы можем заключить, что слово суеверие имеет в своей основе устоявшиеся верования во что-то.

В разных источниках понятие «суеверие» определяется по-разному.

В «Толковом словаре русского языка» В.И. Даля слово «суеверие» имеет двойное объяснение. 1. «Это ошибочное, вздорное верованье во что-либо». 2. «Суеверие - вера в сверхъестественное, в ворожбу, в приметы, знаменья».

В толковом словаре Д.Н. Ушакова мы нашли определение суеверия, как религиозного предрассудка, представляющего явления и события в жизни проявлением чудесных сверхъестественных сил и предзнаменованием будущего. Суеверие содержит допущение, что с помощью этих сил можно достигнуть приемлемого для человека компромисса. Как правило, проявляет себя на поведенческом уровне в [редуцированных](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/74843) [обрядовых](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/104566) формах: использовании [талисманов](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/12013), [татуировке](https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/29906), магических жестах и пр.

Мы рассмотрели значения слова «суеверие» в англоязычных источниках и постарались соотнести их с представленными в русском языке.

#### Суеверие в соответствии с Кембриджским словарем – это вера, которая не основана на человеческом разуме или научных знаниях, но связана со старыми представлениями о магии и т. д.; Религиозные убеждения и атеистические убеждения.

#### В соответствии со словарем Макмиллана суеверие - это вера в то, что такие вещи, как магия или удача, имеют силу влиять на вашу жизнь.

#### Итак, слово «суеверие» объясняется как «ошибочное, ложное верование во что-либо; вера в причину и следствие, где никакой связи нет».

Суеверие - индивидуальный предрассудок, представляющий собой веру в возможность предсказания будущего и влияния на него посредством использования каких-либо потусторонних сил.

Суеверия – это четкое знание, что при данных стечениях обстоятельств точно произойдет что-либо.

Суеверия в жизни Англии и ее жителей занимают особое место. Англичан можно считать самой суеверной нацией, где количество данных речевых оборотов и верований достигает 1000 разнообразных вариаций. Такого количества «официально» зарегистрированных суеверий и примет, как в этой стране, больше нет ни в одной стране мира.

**1.2. Из истории возникновения суеверий**

Суеверия и приметы на протяжении многих столетий существуют в жизни людей. Однако вопрос их происхождения остается актуальным и интересным и сегодня.

История примет и суеверийнасчитывает множество тысячелетий и началась на первобытном этапе развития общества. Человек был не в силах логически объяснить окружающий мир, происходящие природные явления и стремился найти ответ в мистике.

Суеверия в Англии обладают многовековой историей формирования, развития и воплощения в жизни. Возраст некоторых наших суеверий, обычаев, примет и традиций насчитывают более 2000 лет.

Суеверие - это убеждение, обычно порожденное страхом, которое противоречит соображениям разума и не может быть подтверждено опытом.

Возникновение суеверий можно объяснить несколькими причинами:

1. Недостаточный уровень знаний для объяснения явлений вокруг. Первые суеверия на территории современной Англии появились более 2000 лет назад, когда люди имели достаточно ограниченные знания об объектах действительности и природных явлениях. Суеверия, деяния духов и богов помогали древним людям объяснить непонятные для них явления.
2. Исторические предпосылки – когда регулярно и повсеместное повторение определенного алгоритма действий приводило к формированию суеверия. Примета «не оставляй ключи на видном месте - денег не будет», таит в себе другую мысль: ключи украдут - дом обворуют, следовательно, и денег не будет.
3. Психология и мироощущение человека. Как правило, к суевериям относят представления, связывающие между собой предметы и явления, между которыми невозможно установить объективной связи (так, например, сложно установить связь между удачей и числом 13, учитывая условный характер любого порядкового счета). По своей природе человек стремится всему происходящему с ним найти объяснение и зачастую это удается сделать за счет суеверий, предрассудков. Психологическая специфика исключительной устойчивости суеверий связана с тем, что случаи их подтверждения прочно фиксируются, а факты явной ошибочности вытесняются.

Как мы видим из вышеперечисленных причин, суеверия появлялись в жизни людей под воздействием разных факторов, обстоятельств.

Суеверия и приметы в жизни англичан играют особую роль. Многие из них с течением времени стали частью обычаев и традиций.

Суеверия в английском языке по их значимости и происхождению можно подразделить на такие группы:

1. древние обряды, предназначавшиеся для увеличения богатства и ограждения от злых сил (подобные суеверия присутствуют в жизни и современных англичан, но в несколько измененном виде);
2. суеверия, которые ассоциируются с древними языческими богами и древними британскими легендами;
3. берут начало от некогда имевших практический смысл действий, ставших теперь символическими;
4. суеверия, которые имеют отношение к народным праздникам: Рождеству, Пасхе, Хэллоуину, Дню благодарения. Часть суеверий перешла от кельтов, скандинавов, викингов и даже варваров.

Таким образом, история суеверий – это целая система, по которой можно проследить путь развития человеческого сознания и мировоззрения. Многие суеверия с течением времени потеряли свой смысл, но продолжают жить за счет веры людей. Именно это причисляет приметы и суеверия к фольклору, к культуре той или иной страны.

**Глава II. ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ СУЕВЕРИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ**

**2.1. Английские суеверия и их сходства/различия с русскими**

Англия и Россия прошли длительный путь становления культурного наследия, одной стороной которого являются суеверия. Несмотря на то, что русская культура сильно отличается от английской, в вопросе верований в сверхъестественное и необъяснимое в этих странах схожие взгляды. Суеверие – одна из отличительных особенностей обоих народов, что может быть одной из причин становления схожих суеверий.

Какие суеверия имеют схожее значение в России и Англии?

Отвечая на этот вопрос, мы обратились к интернет источникам «13 суеверий со всего мира, которые не поддаются логике». К ним относятся счастливые и несчастливые числа, суеверия о зеркалах и погодных условиях, некоторые суеверия, связанные с животными и другие.

Говоря о сходствах суеверий России и Англии можно обозначить следующие **схожие суеверия о неудаче**: число 13 – несчастливое (в Английской традиции мы нашли следующее толкование данного суеверия: 13 is unlucky number. Friday is considered to be an unlucky day because Jesus was crucified on a Friday); разбитое зеркало приносит несчастье (If you break a mirror, you will have seven years bad luck); открытый зонтик в помещении – слезы и несчастье (Avoid opening an umbrella inside. Don’t anger the spirits);

Суеверия к удаче: подкова над дверью – к удаче (A horseshoe over the door brings good luck.).

Между английскими и русскими суевериями кроме сходства есть множества различий, что можно объяснить такими причинами, как время образования, различность климатических и иных условий («Cats scratch a post before wind; Wash their faces before a rain; and sit with backs to the fire before snow”) и другие. Например: черная кошка в России – к неудаче, а в Англии - к удаче;

- если кошка точит когти о стол, в России к плохой погоде, в Англии к хорошей погоде;

- постучать три раза по дереву в России к удаче, в Англии к неудаче;

- увидеть паука в России ассоциировалось с «нечистой» силой и болезнью, а в Англии с богатством. (black cat is a symbol of good luck)

Итак, суеверия России и Англии схожи по характеру, но различны по значению. Суеверия разных стран представляют особые верования и предсказания основанные на наблюдениях за погодой, животными и другое. Суеверия являются отражением самобытности культуры страны.

**2.2. Исследование среди учеников лицея № 144 знания английских и русских суеверий**

Основанием для организации практической части нашего исследования стал вопрос знания русских и английских суеверий.

Нам стало интересно, что знают учащиеся лицея № 144 о суевериях и насколько возможно соотнести русские и английские предрассудки между собой. Нашей целью являлось проведение опроса среди учеников двух разных возрастных категорий 4 «Г» и 9 «Б» классов лицея № 144, в ходе которого мы пришли к выводу, что в выбранном нами направлении необходимо следовать следующему плану:

1) разработать анкету для выявления знания английских и русских суеверий среди учеников 9 «Б» класса;

2) провести анкетирование;

3) проанализировать результаты опроса.

Нами была разработана анкета для учащихся лицея № 144 со следующим набором вопросов и заданий:

1. Как вы понимаете значение слова «суеверие»?
2. Как вы считаете, англичане суеверны или нет?
3. Как часто вы встречаетесь с суевериями при изучении английского языка?
4. Как вы считаете, знание суеверий поможет вам при изучении английского? (если да, то чем)
5. Как ты понимаешь следующие приметы? Имеют ли они русские эквиваленты, если да, то какие?

1. Unlucky to open an umbrella in doors.

2. Putting money in the pocket of new clothes brings good luck.

3. Unlucky to see one magpie, lucky to see two, etc

4. Broken mirror leads to seven years of misery or seven disasters

5. Catch falling leaves in Autumn and you will have good luck. Every leaf means a lucky month next year

Для второго этапа нашего исследования нами было разработано задание для сопоставления начала суеверия с его эффектом.

**Соотнеси начало английских примет с их концом:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. If the first visitor at your house on New Year’s Day is an unknown dark-haired man,2. If cirrus clouds form in weather with a falling barometer,3. Cut your hair when the moon is waxing4. If you walk under the stairs, 5. Empty bottles on6. A horseshoe over the door7. To break the dishes is a good sign,8. Spilled salt leads | A. you'll have bad luck B. and you will have good luck. C. it’s said that it is to good luck. D. to a quarrel E. it is almost sure to rain. F. brings good luck G. the table are a bad sign H. then a year of good luck will follow  |

В опросе приняли участие 25 учеников 9 «Б» класса и 31 ученик 4 «Г» класса. По итогам анкетирования мы получили следующие результаты.

Многие учащиеся 9 класса имеют представление о суевериях и встречают некоторые варианты при изучении английского языка, в отличие от учеников 4 класса.

Рассмотрим ответы обучающихся 4 класса.

На вопрос «Как вы считаете, англичане суеверны или нет?» 32 % учеников класса 4 ответили, что считают англичан довольно суеверными, 58% затруднились с ответом.

При ответе не вопрос «Как часто вы встречаетесь с суевериями при изучении английского языка?» 65 % учащихся 4«Г» класса дали ответ, что встречают суеверия в текстах учебника по английскому языку, но довольно редко. 35% опрошенных уточнили, что довольно часто встречают суеверия в иностранных информационных контентах.

Отвечая на вопрос «Как вы считаете, знание суеверий поможет вам при изучении английского? (если да, то чем)» 89 % учеников дали ответ, что знание суеверий может помочь им понять англичан и их культуру

Рассмотрим ответы учащихся 9 «Б» класса:

На вопрос «Как вы считаете, англичане суеверны или нет?» 42℅ считают англичан довольно суеверными, 33℅ придерживается иной позиции, также 25℅ затруднились с ответом

На следующий вопрос: «Как часто вы встречаетесь с суевериями при изучении английского языка?» 56℅ % учащихся 9 «Б» класса дали ответ, что встречают суеверия в текстах учебника по английскому языку, но довольно редко. 44℅ уточнили, что довольно часто встречают суеверия не только в учебнике, но и в иностранных информационных контентах и английских книгах.

Отвечая на вопрос «Как вы считаете, знание суеверий поможет вам при изучении английского? (если да, то чем)» 94℅ учеников дали ответ, что знание суеверий поможет для более полного представления страны, язык которой мы изучаем, 6℅ опрошенных не считают необходимостью изучение английских суеверий.

Таким образом, мнения учеников разных классов разошлись. Ученики 9 класса имеют более полное представление о британских суевериях, а обучающиеся 4 класса еще не знакомы с подобными речевыми оборотами, однако приняв участи в исследовании заинтересовались в особенностях английских идиом и желают изучать их в будущем.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Итак, суеверия занимают особое место в истории и традиции каждой страны. Англия, как хранительница суеверий с многовековой традицией, является страной предлагающей обучающимся широкие возможности культурного и страноведческого исследования верований и предрассудков.

**В данной работе мы рассмотрели следующие вопросы:**

- понятие и значение суеверий;

- причины и исторические предпосылки возникновения суеверий;

- сравнение и анализ суеверия в двух культурах – русской и английской с целью выявления схожего и различного;

- анкетирование среди учащихся лицея № 144 на выявление знаний суеверий России и Англии.

В ходе работы нам удалось определить понятие суеверия, как верование во что-либо - в причину и следствие, которые сложно объяснить.

Причинами возникновения суеверий можно считать: невежество ввиду ограниченности знаний об окружающем мире и событиях действительности; исторические предпосылки, как объяснение повторения определенного алгоритма действий; психология и мироощущение человека.

Говоря о суевериях России и Англии мы можем заметить определённое количество как схожих верований, так и отличных, что объясняется такими факторами, как географическое положение (многие погодные суеверия в России и Англии трактуются по-разному), традиции и обычаи, менталитет и другое.

Также в ходе исследования было проведено анкетирование по выявлению знания английских и русских суеверий и их влиянии на понимание и интерес к изучению английского языка. Обучающиеся 9 и 4 классов приняли участие в исследовании, в ходе которого нам удалось узнать, что 9-ти классники имеют большее представление об английских суевериях, могут комментировать их значение и осознанно употреблять в речи. Говоря об обучающихся 4 «Г» класса их знания суеверий еще очень поверхностны. Однако в ходе исследования мы заметили интерес к теме и подготовили памятку для запоминания некоторых суеверий.

Мы надеемся, что материалы нашего исследования будут полезны для обучающихся как начальной, так и средней школы. Комплекс упражнений и памятки помогут обучающихся не только актуализировать знания об английских суевериях, но так же познакомиться с культурой страны изучаемого языка.

**Список использованных источников.**

1. Доронин Д. 10 примет и суеверий со всего мира, которые не поддаются логике [Электронный ресурс] URL: <https://www.adme.ru/svoboda-puteshestviya/13-primet-i-sueverij-so-vsego-mira-kotorye-ne-poddayutsya-logike-1533315/> (дата последнего обращения 9.11.2020)
2. Лаврова С.А. Культура и традиции Великобритании – М.: «Белый город», 2004
3. Шалаева Г.П. Серия энциклопедий «Все обо всем»: в 10-и т. Т. 1; 2; 5; 7; 8. – М.: «Слово», 1994
4. Харитонова Н.В. Приметы и суеверия разных стран [Электронный ресурс] URL: [http://www.BabyBlog.ru/com/chudesa/342150](http://www.babyblog.ru/com/chudesa/342150) (дата последнего обращения 7.11.2020)
5. Cambridge Dictionary. Английский словарь [Электронный ресурс] URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/superstition> (дата последнего обращения 10.12.2020)
6. Macmillian dictionary. Free English dictionary [Электронный ресурс] URL: <http://www.macmillandictionaryblog.com/superstition> (дата последнего обращения 5.01.2021)
7. Webster Merriam [Superstition. Definition of Superstition](http://yandex.ru/clck/jsredir?bu=gm273o&from=yandex.ru%3Bsearch%2F%3Bweb%3B%3B&text=&etext=2202.5AFKfGERkzIYeDZYZ7cdVTe7woEj7bAazGZu5FrC3H_EFKxx5pA5mrE6f9qUFrbIaWt5aHRsYXlhZGdlcGtveQ.b2ba929efe169e3b995830fb26153ac7c314c133&uuid=&state=jLT9ScZ_wbo,&&cst=AiuY0DBWFJ5Hyx_fyvalFOcuNZ7TEmonBr4khTM-rzs-k94isOofffhQKF1_5BypkxdYzK4itkDtBCBzZM_YsU36fMWjn5BK3OXC7c8rS2ovCs2HNzBk8CovGuUMsnEtA55eL2OS3L8QUgcYZzGWlqf7XN98bWC1xh6Q15KibBTuoq4qqVMnySFLqt99b37k16otTmSJa7UG3BkFW9JiZguH16Yog1osNLGDEXptnzJ_w49V8MdTrhtur0FwB4Zp2n4soJnLrvj_YdXCCBvVG97eGJYmISmRWXjYLHycHCi5djO4PKaddLF6W-PivK2mccUxHpSNw1SpNRUclUHm1ysg6_hQ7Hh5nGSTSj56VipFrdiLvMVolZI4yVMuaBc2Is0dYmkb0Eve9hlGUQVu4me6dBDI4TGYkxAF2lhmb9IqPy0oehSg3fTj7_A8g0egZf_PB_Mk41wSBOH348EwzGAxcrvBNf_C6lZjnWQpNW-qov7jR3Y1-WDXGN9Mo56AUOaP4yFoD1e-vyFItZR5W7zm3LoSuuXnbuxLLDAaeMaV7b4eZ5hcsGm1K_3AhhhSkQhBazVm-BejDZk7K2T9tdlETea1sQER0v7eujjbfWMuhpouyKzrjXM-hE383EksdwD2n0h-vxBiXmhSGYH08Q_j20aHu2-nhcj4g4n4IHjCMzHKXwIdCKeutfPlQwRBaqYjxctSQ9VhG0gziK1tUMU7g1DwDDmkbORUeQnfUom6-y4zEjgNYiBWBCYAZxo1DCLEILRxL9BuOw3n-nzEFCO5WnLsrjh_kzaR-aJVjfEJTLe8w2AsfgrTBTBUxdbBUWaYDo9xoeUmRQ9e3ftJ6WNIqiQNcBgJg6RAkBXpfL9Ej4E3MkfL2mYPWFlTG2PCd-bBsC13gto3_4a_VxsKmLqv1DvYsf1uUdM4OwwzlAKc-KV9E8hyv8mN2u-tKlg9yaHeJQDsX0WwJjOL0jQZOXSdayzZF_6jFRpwuLY_nrd20gf_my5UX4a0Ia5yLGEekmAtgeC-IP96YhWKR4nWxA0LPII6UZZ2&data=UlNrNmk5WktYejY4cHFySjRXSWhXQjFxTF9wczg3bHBCeEV1bTJnVjA3a2JjUXlURVpNX0ZsOEp3Z0RSVDVZYm5GUW1BUnNqTjRTd2ROYmM5SHZ3R1NQNmEtLXA2cTlXSTRLTjVpNGVKU0JqeU9IMER5OWlrS0JTQWh6bDhfNElCTGFWaWxLZjB5bE1jeGp3blQ1bHB3LCw,&sign=60721778b08afd8ea05b4f597d02364d&keyno=0&b64e=2&ref=orjY4mGPRjk5boDnW0uvlrrd71vZw9kpd5PU7Xx0S9nA3k20JqToCJzUTnyiRei8BgfU7lYkFMGKzbMuDZMhX2R8ScJ-_hIJGsTDIFzfiDCm_oOI8LjI_A,,&l10n=ru&rp=1&cts=1582552328324%40%40events%3D%5B%7B%22event%22%3A%22click%22%2C%22id%22%3A%22gm273o%22%2C%22cts%22%3A1582552328324%2C%22fast%22%3A%7B%22organic%22%3A1%7D%2C%22service%22%3A%22web%22%2C%22event-id%22%3A%22k70isnlw6b%22%7D%5D&mc=4.150292659616668&hdtime=1723427) [Электронный ресурс] URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/stand#h1> (дата последнего обращения 15.09.2020)

**Приложение 1**

Уважаемые участники,

вы принимаете участие в исследовании по выявлению знания английских и русских суеверий и их влиянии на понимание и интерес к изучению английского языка.

В ходе анкетирования вам предлагается ответить на ряд вопросов открытого характера, выполнить задание на соотнесение частей суеверий и задание на понимание суеверий английского происхождения.

Желаем удачи!

1. Как вы понимаете значение слова «суеверие»?
2. Как вы считаете, англичане суеверны или нет?
3. Как часто вы встречаетесь с суевериями при изучении английского языка?
4. Как вы считаете, знание суеверий поможет вам при изучении английского? (если да, то чем)
5. Как ты понимаешь следующие приметы? Имеют ли они русские эквиваленты, если да, то какие?

1. Unlucky to open an umbrella in doors.

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

2. Putting money in the pocket of new clothes brings good luck.

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

3. Unlucky to see one magpie, lucky to see two, etc

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

4. Broken mirror leads to seven years of misery or seven disasters

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

5. Catch falling leaves in Autumn and you will have good luck. Every leaf means a lucky month next year

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

**Соотнеси начало английских примет с их концом:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. If the first visitor at your house on New Year’s Day is an unknown dark-haired man,2. If cirrus clouds form in weather with a falling barometer,3. Cut your hair when the moon is waxing4. If you walk under the stairs, 5. Empty bottles on6. A horseshoe over the door7. To break the dishes is a good sign,8. Spilled salt leads | A. you'll have bad luck B. and you will have good luck. C. it’s said that it is to good luck. D. to a quarrel E. it is almost sure to rain. F. brings good luck G. the table are a bad sign H. then a year of good luck will follow  |

**Памятка**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. If the first visitor at your house on New Year’s Day is an unknown dark-haired man, then a year of good luck will followЕсли первым посетителем в вашем доме в Новогоднюю ночь будет незнакомый темноволосый мужчина, то год удачи последует | http://900igr.net/up/datas/167083/049.jpg |
| 2. If cirrus clouds form in weather with a falling barometer, it is almost sure to rain.Если в погоду с падением барометра образуются перистые облака, то почти наверняка пойдет дождь. | https://i0.wp.com/cdn-prod.medicalnewstoday.com/content/images/articles/326/326502/a-woman-and-her-dog-in-the-rain.jpg?w=1155&h=1541 |
| 3. Cut your hair when the moon is waxing brings good luck Стричь волосы, когда луна прибывает - к удаче | https://f4.bcbits.com/img/a1507153533_10.jpg |
| 4. If you walk under the stairs, you'll have bad luckЕсли вы пройдете под лестницей, вам не повезет | https://i.pinimg.com/736x/c0/a1/0d/c0a10d1e55d3e43038e0678b4ccd477c.jpg |
| 5. Empty bottles on the table are a bad signПустые бутылки на столе - плохой знак | https://checkmydream.com/img/origin/1598301461-1577_emptybottles2.jpg |
| 6. A horseshoe over the door it’s said that it is to good luck. Подкова над дверью говорят, что это к удаче. | https://cloud.prezentacii.org/18/12/109779/images/screen8.jpg |
| 7. To break the dishes is a good sign, and you will have good luck.Разбивать посуду-хороший знак, и вам будет сопутствовать удача. | https://ds04.infourok.ru/uploads/ex/015e/001327b5-1fdce928/img8.jpg |
| 8. Spilled salt leads to a quarrelПросыпать соль - к ссоре | https://images.firstpost.com/wp-content/uploads/2019/03/Salt.jpg |